

Juli 2019

Vereins-Nachrichten



SCHWYZERÖRGELIBAU

Chromatisch und diatonisch



Hansruedi Reist Bahnhofstrasse 1 3457 Wasen i.E. Telefon 034 437 10 36



Roland und Madlen Huber

Grünenstrasse 16, 3455 Grünen Telefon 034 431 11 08

Die Bäckerei mit Pfiff!

Sumiswald Haldenstrasse 6

Hasle-Rüegsau Rüegsaustrasse 35

BANG & OLUFSEN-Center Burgdorf Oberburgstrasse 67

Telefon 034 43I 44 88 Telefon 0844 SOMMER

SOMMER C

- · Verkauf
- ·Beratung
- · Service

- · Reparaturen
- \cdot Installation
- · Planung

www.sommer-electronics.ch





Impressum

Sportverein Sumiswald

Postfach 47 3454 Sumiswald PK 34-1204-5

Gegründet 1962

Ausgabe Nr. 131 · Juli 2019 Erscheint 2-mal pro Jahr

Auflage:

380 Exemplare

Website:

www.svsumiswald.ch

Redaktion:

Telefon 079 824 61 12 redaktion@svsumiswald.ch

Layout und Druck:

Druckerei Schürch AG Bahnhofstrasse 9 4950 Huttwil

OFFIZIELLE AUSRÜSTER DES SVS:

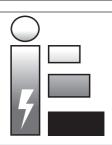


schuhmarkt

AM HIRSCHENPLATZ, LANGNAU

iseli elektro gmbh

eystrasse 54a 3454 sumiswald info@iseli-elektro.ch tel. 034 431 34 82 fax 034 431 36 10 www.iseli-elektro.ch



Elektro · Telefon · EDV · Haushaltapparate · Beleuchtung · Photovoltaik-Anlagen

Garage B. Grossenbacher AG

Turnhallenstrasse 10 3454 Sumiswald

Tel. 034 431 18 65 Fax 035 431 32 36

beni@garage-grossenbacher.ch www.garage-grossenbacher.ch



Funktionäre



Vorstand

079 750 97 15
079 206 87 65
079 518 98 01
079 639 79 01
079 800 59 20
079 643 91 81
034 431 24 78
073 754 43 69
079 423 59 50
034 431 41 35
079 938 36 75
076 373 20 61

Funktionäre

J+S-Coach: Rauch LukasAnlagewart/Platzwart:	079 573 50 57
Steiner Jonas	078 775 89 96
· «Beizli»: Sedlmaier Alexandra	079 722 95 03
· Redakteur Vereinsnachrichten:	
Eggimann Marcel	079 824 61 12
· Rechnungsrevisoren:	
Winkler Stefan	079 219 93 74
Blaser Daniel	033 676 00 65
	079 221 04 48
· Werbechef: Reber Hans	079 372 34 00
 Webmaster: Rüfenacht Simon 	079 374 33 10

Schiedsrichter

Jenni Walter	031	911	72	20 ·	079	848	38	85
König Bruno	034	431	34	40 .	079	766	05	40

Spielleiter Kinderfussball

Subramaniam Abimanju	079 653 61 41
Kiener Alexander	079 963 08 12
· Reist Michael	079 824 25 98

Mannschaften

· 1. Mannschaft · Trainer:	
	070 727 01 20
Jaiser Ernst	079 737 01 38
· 1. Mannschaft · Assistent:	
Gasser Fritz	079 389 72 86
· 2. Mannschaft · Trainer:	
Rüfenacht Simon	079 374 33 10
• Senioren • Trainer: Sommer Patrick	079 485 90 28
 Veteranen · Kontakt: Ryser Urs 	079 302 86 12
Damen · Trainer: Misteli Walter	079 261 93 62

 Veteranen · Kontakt: Ryser Urs 	079 302 86 12
· Damen · Trainer: Misteli Walter	079 261 93 62
1	
Juniorenabteilung	
· A-Junioren: Kein Team	
• Ba-Junioren • Trainer: Gerber Bruno	
• Bb-Junioren • Trainer : Nyffeler Ernst	078 633 50 81
· Ca-Junioren	
Trainer: Studer Florian	079 694 36 93
Meer Roland	079 197 40 74
· Cb-Junioren	
Trainer: Pfister Armin	078 896 22 21
Schöni Paul	079 684 00 17
· Da-Junioren	
Trainer: Ritter Res	079 423 40 59
Halitaj Haxhi	079 121 20 70
· Db-Junioren	
Trainer: Anush Mohafez	079 220 83 11
Weibel Marc	077 520 82 53
· E-Junioren	
Trainer: Reist Samuel	079 528 27 78
Geissbühler Sam	079 357 91 31
· F-Junioren	
Trainer: Berger Mario	079 537 58 05
Fankhauser Rolf	079 206 87 65
Fankhauser Beat	079 755 15 36
· Goalietrainer Junioren:	
- 1 -	

Goalietrainer Junioren:	
Ruch Ramon	079 446 22 99

Bau- und Möbelschreinerei Handwerkliche Möbel Neubauten Innenausbau Reparaturen

Bestattungen



Schreinerei Christoph Ritter Eidg. dipl. Schreinermeister Gammental 3454 Sumiswald Tel. 034 431 11 72 Fax 034 431 21 75

Mobile 079 428 75 86

Grünenstrasse 1, 3455 Grünen-Sumiswald www.gesundheitshuus-emmental.ch

Nora Wiedmer Tel. 079 546 89 76

Barbara Wiedmer Tel. 034 431 31 77 079 285 06 86

Beratung, Massage, Therapie für Mensch und Tier



- Umzüge
- · Wohn- und Baureinigung
- Wohnungsinstandstellung
- · Raumpflege
- · Büro- und Geschäftsreinigung
- Jemako-Beratung (Faserreinigung)

Andreas und Claudia Flückiger Port, 3457 Wasen Telefon 034 437 15 81 Fax 034 437 15 68

Mobile 079 208 11 04

***INTERSPORT**



KROPF WASEN

www.kropfsport.ch, 2 034 437 15 94

Spezialist für Laufsport und Walking! 900 Wintersport Mietartikel!

Präsident



Liebe Vereinsmitglieder, Sponsoren und SVS-Fans

Wir können aus verschiedenen Bereichen sehr positiv berichten; Aufstiege und Klassenerhalte – mehr dazu in den Berichten der einzelnen Teams.

Zudem wächst die Juniorenabteilung und wir können wieder zuversichtlicher in die Zukunft blicken. Während wir noch vor zwei Jahren keine A- und B-Junioren hatten, können wir die neue Saison mit zwei B-Junioren Teams planen. Da wir bei den B- und den C-Junioren sogar je ein Team haben, welches in der Promotion spielt, können wir uns freuen, dass der Nachwuchs für die Aktiv-Teams in den Startlöchern steckt.

Dazu kommt, dass wir neue Trainer und Funktionäre gewinnen konnten. Ich bin sehr dankbar, dass sich die Bemühungen des Vorstandes gelohnt haben und wir an der HV im August je einen Kandidaten für die abtretenden Marcel Flückiger (Sekretär) und Kevin Aeschlimann (Junioren-Obmann) zur Wahl präsentieren können. Vielen Dank an Marcel und Kevin. Beide sind zudem seit vielen Jahren im OK des B-Junioren-Hallenturniers und werden dort auch noch bleiben. Jedoch fehlt uns weiterhin eine unterstützende Hilfskraft beim Platz zeichnen. Hier der Aufruf an alle: Bitte meldet euch, wenn ihr euch vorstellen könnt, ab und zu die Plätze zu zeichnen.

Ein weiteres Highlight war diesen Frühling unser **Tipp-Spiel**, welches Simon Rüfenacht mit viel zeitlichem Einsatz und mit der Unterstützung von Stefan Sommer und Christian Hänggi organisiert hat. Es war sehr spannend, immer wieder die Ranglisten nach meinem Namen zu durchforsten und meinen Arbeitskollegen zeitweilig auf dem letzten Rang zu finden (Sorry, Stipo!). Danke Rüfi, Steve und Chriqu!

1. Mannschaft (Komplette Rangliste)			2. Manı		
Rang	Name	Punkte	Rang	Name	Punkte
1.	Marco Ruch	63	1.	Monika Gfeller	73
1.	Walter Aeschlimann	63	2.	Werner Berger	69
3.	Alex Kiener	62	3.	Franziska Zaugg	68

Qualität und günstige Preise im Dorf!

Konditorei Bäckerei





Wasen i.E. 034 437 17 17

Wasen und Sumiswald

www.konditorei-stalder.ch / info@konditorei-stalder.ch

Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apotheke Sumiswald GmbH

Dorfgasse 2 · Postfach · 3454 Sumiswald Telefon 034 431 43 43 · Fax 034 431 43 63 info@apotheke-sumiswald.ch





Das volle Fussballspektakel mit 50 % Rabatt.

Jeden Sonntag als Raiffeisen-Mitglied profitieren. Sichern Sie sich jetzt Ihr Ticket unter: **raiffeisen.ch/fussball**

RAIFFEISEN

Präsident



Wie im letzten Heftli muss ich zum Schluss noch einen Hinweis zu den Rasenmährobotern platzieren. Wir können es nicht genug betonen: Es dürfen keine Gegenstände auf den Plätzen oder auf dem Rasen der Umgebung liegen bleiben. Wir hatten schon mehrere Zwischenfälle und Reparaturen wegen Plastikbechern, Torhacken oder gar Fussballschuhen. Auch die Tore müssen immer weggeräumt sein, da sich die Roboter in den Netzen verfangen können. Helft also bitte alle mit!

Vielen, vielen Dank

... an alle Schiedsrichter, Funktionäre, Sponsoren, Donatoren, Eltern und alle, die uns in irgendeiner Form unterstützen.

Ich wünsche allen Teams eine erfolgreiche und unfallfreie neue Saison.

 Sportliche Grüsse Alain Geering





Gebr. Frank AG · Baugeschäft Heimisbach

Telefon 034 431 45 55 Telefax 034 431 45 44 www.frank-bau.ch · info@frank-bau.ch

Neu- und Umbauten • Umgebungsarbeiten • Aushubarbeiten Quellfassungen • Erdrutschsanierungen Landwirtschaftliche Bauten Bachverbauungen • Renaturierungen



Garage Gmür

VW-, Audi-, Seat- und Škoda-Spezialist

Dorfgasse 9, 3454 Sumiswald Telefon 034 431 11 30 www.gmuer.stopgo.ch

Service aller Marken · Verkauf von Neu- und Occasionswagen · Agrola-Tankstelle · Pannendienst



- Alu-Leitern
- Zäune jeglicher Art
- Holz-Leitern
- Spezialanfertigungen
- Alu-Rampen
- Reparaturen
- Gartenplanung / Projektierung
- Gartenumänderung
- Gartenunterhalt

Christen GmbH

3463 Häusernmoos Tel. 034 435 12 69 info@leitern-zaeune.ch www.leitern-zaeune.ch

Sportchef



Die Gefühlslage des Sportchefs im Juni 2018: Ein lachendes und ein weinendes Auge!

Die Gefühlslage des Sportchefs im Juni 2019: Sie könnte fast nicht besser sein!

So schnell kann's gehen im Sport – mal verliert man, mal gewinnt man. Aus der Sicht des sportlichen Leiters war die Rückrunde von allen drei Aktiv-Teams inkl. den Damen ein Erfolg.

1. Mannschaft

Wir werden im August wieder 3. Liga schauen dürfen auf der Weiersmatt! Wieder gegen das «Eis» von Zollbrück und wieder gegen das «Eis» von Burgdorf. Dank einer relativ konstanten Rückrunde steigt das «Eis» nach einem Jahr in der 4. Liga als Gruppensieger wieder in die 3. Liga auf. Ziel erfüllt!

Obwohl die Rückrunde resultatmässig nicht immer ganz nach Plan verlief, ich erinnere an dieser Stelle an die Niederlage auf dem Kunstrasen in Burgdorf, so wurde das Ziel direkter Wiederaufstieg im Grossen und Ganzen dennoch relativ souverän erreicht.

Das absolute Highlight war sicherlich das letzte Spiel auswärts gegen den SC Huttwil, wo es «nur» noch um den Gruppensieg ging, da beide Teams auf Grund der Regelung, dass auch einige der besten Gruppenzweiten aufsteigen, bereits sicher zurück in der 3. Liga waren. Ich mag mich persönlich an kein Spiel erinnern, wo jemals dermassen viele Zuschauer anwesend waren. Offiziell wurden 451 Zuschauer angegeben, was wohl ein 4. Liga-Rekord sein dürfte. Dieses Spiel endete mit 2:2, was gleichbedeutend war, dass die Sumiswalder Gruppensieger wurden. Mit ordentlich Pyro, Bier und Ballermann wurde der Aufstieg von beiden Teams in der Folge friedlich nebeneinander gefeiert. Auch dem Wirt im Sternen in Grünen dürfte die anschliessende Feier in Erinnerung bleiben. ©



Marktgasse 14, 3454 Sumiswald, Telefon 034 431 18 88





Urs Iseli

Michael Bryner

Wir sind für Sie da. In Sumiswald und Umgebung.

Generalagentur Burgdorf Christian Jordi

mobiliar.ch/burgdorf

Agentur Sumiswald Kirchgasse 2, 3454 Sumiswald T 034 431 17 74 burgdorf@mobiliar.ch

die **Mobiliar**

202A05GA



Griesbach Pizzeria

Griesbach 768 3454 Sumiswald Telefon 079 778 34 36 034 431 80 19



Ihr Fachgeschäft für:

Schrauben, Werkzeuge, Elektrowerkzeuge, Haushaltartikel, Gartengeräte, Gas-Grill, Feuerwerk (das ganze Jahr erhältlich)

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr. 7.30 bis 18.30 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen Sa. 7.30 bis 16.00 Uhr

Sportchef



Was sicher ist und was hoffentlich jedem Spieler des «Eis» klar ist: Es wird pickelhart in der 3. Liga. Da der Verband die 3. Liga entschlacken will, werden nächste Saison voraussichtlich die letzten vier Teams pro Gruppe absteigen. Ich bin überzeugt, wenn sich jeder Spieler an die Vorgaben von Aschi Jäiser und Fritz Gasser halten wird und die Einstellung in jedem Spiel und in jedem Training (!!!) stimmt, kann der Ligaerhalt erreicht werden.

Doch auch diese Saison ging nicht ganz ohne weinende Augen über die Bühne. Beim letzten Heimspiel gegen Lerchenfeld wurden die beiden «Legenden» Daniel Pfäffli und Roger Geering nach fast zwei Jahrzehnten in der ersten Mannschaft vom Verein und Mannschaft gebührend verabschiedet. Merci noch mal an dieser Stelle Röschi und Dänu, es war uns eine Ehre!

2. Mannschaft

Mehr als nur eine Kurzvisite in der 4. Liga wird es für das «Zwöi». Die Angst, resp. der Respekt war bei einigen relativ hoch, dass man bloss «Kanonenfutter» sein würde. Das Gegenteil war der Fall. Die «Rüfi-Elf» schlug sich auch in der Rückrunde mehr als nur ordentlich und erreichte in der Endabrechnung den sehr beachtlichen 6. Tabellenrang. Ich glaube, für die 32 (!!!) Punkte hätte jeder Spieler inklusive Trainer vor der Saison unterschrieben. Mit teils begeisterndem und gepflegtem Fussball stand das «Zwöi» dem «Eis» praktisch in nichts nach. Und wenn ab und zu das Wettkampfglück etwas mehr auf der Seite der zweiten Mannschaft gestanden wäre, wäre evtl. sogar noch etwas mehr möglich gewesen.

Auch hier gab es leider am Ende der Saison einen Rücktritt zu vermelden. Nach x-Jahren und noch viel mehr Toren im Dienste des «Zwöis» verabschiedete sich Roman Grossen von der Weiersmatt. Merci Römu für deinen Einsatz und deine Tore. Jetzt wäre es doch Zeit, auch ausserhalb des Platzes eine Aufgabe im Verein zu übernehmen. Ich bin mir sicher, dass wir etwas passendes für dich finden werden, Rose ©

Damenmannschaft «Team Unter-Emmental»

Eine solide erste Saison unter dem neuen Trainer Walter Misteli haben unsere Damen, welche zusammen mit dem SC Huttwil gruppiert sind, gezeigt. Mit

NNENEINRICHTUNGEN 3URGERHAUS AG CHREINEREI

Schreinerei:

Fenster, Türen, Küchen, Schränke, Möbel, Parkett, Innenausbau, Renovationen, Planungen, Badezimmer.

Inneneinrichtungen:

Hüsler-Nest, Einzelanfertigung, Beratung, Vorhänge, Teppiche, Beschattung, Planung.

Ausstellung:

Auf Anmeldung geöffnet

MARKTGASSE 15 3454 SUMISWALD TELEFON 034 431 23 58 FAX 034 431 33 67 SCHREINEREI@BURGERHAUS.CH WWW.BURGERHAUS.CH



Bauunternehmung Grünenmatt

Hans Ulrich Christen AG Bahnhofplatz 9 3452 Grünenmatt

Lütoldstrasse 2, 3454 Sumiswald

bekb.ch

Bauunternehmung Tel. 034 431 17 11 info@chribau.ch www.chribau.ch

Unsere Dienstleistungen:

- Hochbau
- An- oder Umbauten
- Tiefbau
- Renovationen / Sanierungen
- Umgebungsarbeiten
- Unterlagsböden



Sportchef



35 Punkten und nur fünf Niederlagen aus 18 Spielen waren sie am Ende punktgleich mit den «Nachbarinnen» von Oberemmental 05 (Langnau und Zollbrück) auf dem 6. Tabellenrang. Dies entspricht in etwa den Erwartungen. Erfreulich ist, dass der überaus erfahrene Walter Misteli auch in der neuen Saison die Damen trainieren wird und sich so die Mannschaft weiter festigen kann.

Ich wünsche allen Mannschaften erholsame, schöne Ferien und anschliessend eine gute und schweisstreibende Vorbereitung auf die neue Saison.

Hopp Sumis! Stefan Sommer, Sportchef



BLUMEN ALLER ART · Pfarrgässli 1 · 3454 Sumiswald Tel. 034 431 27 67 · blumenrueegg@bluewin.ch

GÄRTNEREI · Hölzliweg 8 · 3455 Grünen Tel. 034 431 11 87 · blumenrueegg@bluewin.ch







schlüchter fleisch

alles andere ist beilage

3465 dürrenroth

062 964 13 40

www.feinichoscht.ch

1. Mannschaft





Direkter Wiederaufstieg geschafft

Nach der starken Vorrunde ging die 1. Mannschaft als Leader in die Winterpause. In den vergangenen Jahren hielten sich die Spieler jeweils mit einem freiwilligen Training pro Woche etwas fit. Nicht so in diesem Jahr. Der Trainingsbetrieb ging wie gewohnt weiter. Somit wurde deutlich unterstrichen, wo es in der Rückrunde hingehen soll. Das Ziel, direkter Wiederaufstieg, wurde somit mit voller Konsequenz verfolgt. Man versuchte sich so bereits einen Vorsprung auf die Vorbereitung zu schaffen, damit man nicht wieder bei Null beginnen muss. Im Januar ging es dann mit der Wintervorbereitung richtig los. Wie in jedem Jahr wurden am Dienstag zahlreiche Runden auf der Bahn absolviert, ehe in der Turnhalle ein Krafttraining durchgeführt wurde. Am Donnerstag fand ein Techniktraining im Forum statt, in welchem man sich versuchte, an den Ball zu gewöhnen. Mit einem Training in der Langlaufloipe wurde zusätzlich etwas Abwechslung in die Vorbereitung gebracht. Zum Abschluss der Vorbereitung ging das Team für ein verlängertes Wochenende ins Tessin ins Trainingslager. Dies ist in jedem Jahr wieder ein Highlight für das gesamte Team. Endlich kann man wieder auf dem Rasen trainieren und eini-

1. Mannschaft



ge Spielsituationen simulieren. Wie in jedem Trainingslager wird auch noch ein Testspiel absolviert. Was in diesen Tagen natürlich auch nicht fehlen darf ist das abendliche Teambuilding-Programm mit Jassen, Pokern oder einfach etwas zusammen trinken. Somit ging man gut vorbereitet in die letzte Trainingswoche, in welcher man bereits in der Weiersmatt trainieren konnte. Somit konnte man sich noch etwas besser auf das erste Spiel vorbereiten.

Hochs und Tiefs in der Rückrunde

Die Rückrunde wollte man natürlich so beginnen, wie man die Vorrunde abgeschlossen hatte. In den letzten Spielen war die 1. Mannschaft jeweils eine Klasse besser als seine Gegner und die Spiele wurden zum Teil hoch gewonnen. Doch bereits im ersten Spiel konnte man sehen, dass es nicht mehr ganz so einfach werden wird. Trotz einem Sieg zum Start konnte man mit der Leistung nicht ganz zufrieden sein. Dies änderte sich in der Folgewoche. Im Spitzenspiel gegen den FC Kirchberg zeigte das Team die wohl beste Leistung der gesamten Saison. Durch den Sieg in diesem Spiel konnte man den direkten Konkurrenten um drei Punkte distanzieren und hatte so noch mehr Selbstvertrauen. Doch nur gerade eine Woche später wurde man auf den Boden der Tatsachen zurückgeholt. Mit einer Niederlage auf dem Kunstrasen in Burgdorf verspielte man diesen Vorsprung gleich wieder. Dies war jedoch ein Ausrutscher, welcher sich in der Folge nicht mehr wiederholen sollte. Die nachfolgenden sechs Spiele wurden allesamt gewonnen. Hierbei muss vor allem der Sieg im Derby gegen den FC Zollbrück hervorgehoben werden. In diesem Spiel lag man bis in die 76. Minute mit 0:1 zurück, ehe der Ausgleich doch noch gelang. Doch mit dem Ausgleich hatte das Team von Aschi Jäiser noch nicht genug. In der 92. Minute dann die Erlösung. Der Siegtreffer gelang doch noch und der Jubel war anschliessend riesig. Immer mehr zeichnete sich ab, dass die Sumiswalder und die Huttwiler in dieser Gruppe den Aufstieg unter sich ausmachen werden. Doch es kam in der zweitletzten Runde noch besser. Denn noch vor der letzten Runde und dem anstehenden Direktduell war klar. dass beide Teams den Aufstieg in die 3. Liga schaffen. Da die besten zweitplatzierten ebenfalls aufsteigen und die beiden Teams uneinholbar an der Spitze standen, ging es im Derby noch um den Gruppensieg. Die Kulisse auf dem Dornacher in Huttwil konnte nicht besser sei. Mit fast 500 Zuschauern



Gasthof Hirschen Grünen

Grünenstrasse 2 · 3455 Grünen Tel. 034 431 15 06 · Fax 034 431 32 80 www.hirschen-gruenen.ch

Täglich von 08.30 bis 00.30 Uhr geöffnet Dienstag geschlossen

Ein Betrieb der Gasthof Hirschen Grünen GmbH

RamseierAG

Ramseier AG Gebäudetechnik Lützelflühstrasse 12 3452 Grünenmatt Telefon 034 431 22 22 info@ramtech.ch, www.ramtech.ch



Iseli und Trachsel AG Holzbau + Bedachungen 3455 Grünen-Sumiswald

Telefon 034 431 13 10







Besuchen Sie unsere Ausstellung: Voranmeldung erwünscht, damit wir genügend Zeit für Sie haben

Vermietung von Festzelten, Tischen und Bänken für 10 bis 500 Personen

www.iseliundtrachsel.ch



IHR FACHMANN FÜR ALLEG AUG HALT

Elementbau • Holzbau • Bedachungen • Renovationsarbeiten • Innenausbau Wärmedämmung • Fenster und Türen • Parkett • Laminat

1. Mannschaft



war es wohl das bestbesuchte 4. Liga Spiel der letzten Jahre. Die beiden Mannschaften trennten sich mit 2:2, womit sich die Sumiswalder den Gruppensieg sicherten. Anschliessend wurde zusammen der Aufstieg gefeiert. In der nächsten Saison wird also wieder 3. Liga Fussball auf der Weiersmatt gespielt. Dafür wird sich die 1. Mannschaft im Sommer gut vorbereiten. Aufstiegstrainer Ernst Jäiser hat seinen Vertrag um eine weitere Saison verlängert und wird die Trainings mit gewohnter Leidenschaft leiten. Ebenfalls weiterhin dabei sein wird Assistent Fritz Gasser, welcher bereits seit vielen Jahren dem Trainerteam angehört.

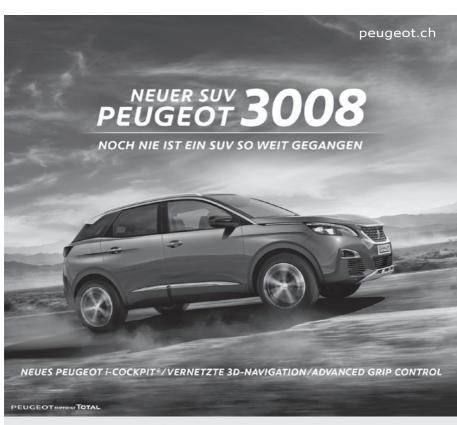
Abschiede zum Saisonabschluss

Im letzten Heimspiel gegen den FC Lerchenfeld wurde es auf der Weiersmatt etwas emotional. Daniel Pfäffli und Roger Geering gaben den Rücktritt aus der 1. Mannschaft. Beide wurden gebührend verabschiedet und werden der Mannschaft in jeder Hinsicht fehlen. Ansonsten bleibt das Team zusammen und kann sich mit einem grossen Kader auf die neue Saison vorbereiten. Jeder Spieler freut sich auf die Meisterschaft in der 3. Liga und wird alles geben, um sich in der Liga festsetzen zu können.

Zum Schluss bedankt sich die Mannschaft bei den zahlreichen Zuschauern, welche bei jedem Spiel die Mannschaft und den gesamten Verein unterstützen.

Christian Wisler





WIR SIND WEITER GEGANGEN ALS JE ZUVOR. ENTDECKEN SIE JETZT DEN NEUEN SUV PEUGEOT 3008.

Peugeot 3008 ALLURE PureTech 165 S&S EAT6, mit Sonderausstattung. **Verbrauch kombiniert 5,7 l/100 km, CO₂-Ausstoss 129 g/km, Energieeffizienzkategorie D.** Der durchschnittliche CO₂-Ausstoss aller in der Schweiz verkauften Neuwagenmodelle beträgt 139 a/km

NEUER SUV PEUGEOT 3008



MOTION & EMOTION



Garage P. Leibundgut Peugeot Vertretung

Sumiswaldstrasse 19 3435 Ramsei - Schweiz Tel +41 (0)34 461 17 00 Fax +41 (0)34 461 02 16 www.garage-leibundgut.ch

2. Mannschaft



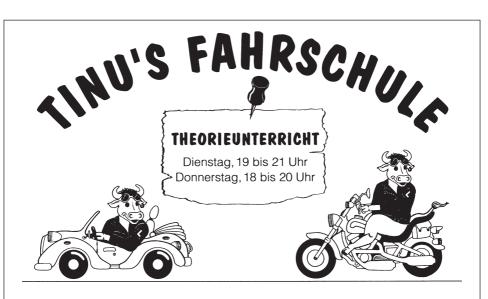
Das Abenteuer «4. Liga» erfolgreich gemeistert

Die 2. Mannschaft kann auf eine erfolgreiche Saison, aber eine eher durchzogene Rückrunde zurückschauen. Nach dem sensationellen Aufstieg vor gut einem Jahr festigt sich das «Zwöi» in der ersten 4.-Liga-Saison auf dem sechsten Schlussrang. Die Vorbereitungen in der Halle waren allesamt gut besucht, die Lauftrainings hingegen eher weniger. Trotzdem traten wir einigermassen gut vorbereitet am 11. März zum einzigen Trainingsspiel gegen Hasle-Rüegsau an, welches auf dem schwer spielbaren Terrain unentschieden endete.

Zum Start der Rückrunde gab es auch einige personelle Veränderungen. Während sich Fabian Bühler entschied, wiederum in die 1. Mannschaft zu wechseln, verstärkte Adrian Fankhauser und Wiedereinsteiger Elias Reber die Truppe vom «Zwöi». Beide Spieler haben sich sichtlich gut integriert und bilden einen deutlichen Mehrwert für das Team.

In den ersten drei Meisterschafspielen vermochte die 2. Mannschaft zu überzeugen. Mit Siegen gegen den FC Aarwangen (4:0), FC Roggwil (3:0) und CS Lecce (4:2) konnte bereits ein wichtiges Polster aufgebaut werden. In allen drei Meisterschaftspartien zeigten alle Beteiligten eine einwandfreie und kämpferische Leistung. Es herrschte ein starker Siegeswille in der Mannschaft. Dies war auch im Spiel gegen AS Italica zu spüren. Während die Mannschaft in den ersten 60 Minuten regelrecht vorgeführt und zu Boden gefahren wurde, konnte dank einer überragenden kämpferischen Leistung noch ein Punktgewinn realisiert werden (2:2).

Mit 10 Punkten aus vier Partien war der Rückrundenstart mehr als nur gelungen. Mit dem FC Aurore Bienne stand nun ein richtiges Schwergewicht auf dem Programm. Trotz einer überzeugenden Leistung traten die Sumiswalder an diesem Sonntag den Heimweg ohne Punkte an. Die Bieler waren in fast allen Belangen überlegen und legten ein irrsinniges Tempo an den Start. Diese erste Niederlage (0:4) manifestierte sich irgendwie in den Köpfen der Mannschaft. Die nächsten beiden Partien gegen YF United Huttwil (0:1) und FC Schüpfen (1:2) gingen sang- und klanglos verloren. Die 2. Mannschaft agierte unglücklich und vor allem lustlos. Mit nur einem Quentchen mehr Bereitschaft von jedem Einzelnen wären einige Punkte realisierbar gewesen.



Martin Burkhard, Mauer 586, 3454 Sumiswald Telefon 034 431 30 55, Natel 079 408 63 18



2. Mannschaft



Der Minisieg gegen den SC Jegenstorf (2:1) änderte leider nichts an der andauernden Baisse. Trotz des Sieges war dieses Spiel wohl eine der schwächsten Partien in der 4. Liga. Erst mit der Niederlage gegen den unangefochtenen Spitzenreiter Azurri Bienne (1:3) kam wieder mehr Leben in die Mannschaft. Die Sumiswalder zeigten gegen den starken Gegner eine überzeugende und kämpferische Leistung und waren wiederum mit etwas Pech behaftet. Trotz der Niederlage herrschte ein bisschen Zufriedenheit. Mit diesem Auftreten hätte das «Zwöi» die vorangehenden Gegner, ohne mit der Wimper zu zucken, erbarmungslos an die Wand gespielt.

Im letzten Heimspiel stand das Derby gegen den SC Huttwil b an. Leider war der Höhenflug schon wieder passé und die 2. Mannschaft kämpfte wiederum mit sich selbst. Mit viel Glück (auch dank dem Schiedsrichter) retteten wir uns zum wichtigen 1:0-Sieg. Somit stand die 2. Mannschaft ein Spiel vor Saisonende mit 32 Punkte auf dem sechsten Zwischenrang. Mit einem Sieg gegen den FC Lotzwil-Madiswil wäre der fünfte Platz aus eigener Kraft in greifbarer Nähe. Doch leider ging das letzte Spiel aufgrund einer schwachen Leistung mit 0:4 verloren.

Somit festigte die 2. Mannschaft den sechsten Schlussrang. Zusammenfassend ist dies eine starke und beachtliche Leistung. Während der ganzen Saison konnten wir im vorderen Tabellenfeld mitspielen und waren zuweilen sogar, wenn auch nur für kurze Zeit, auf dem dritten Rang platziert. Die Mannschaft hat in den letzten Jahren extreme Fortschritte gemacht. Von dem einstigen «Fünftliga-Gstüpf» sind wir weit entfernt. Es liegt nun einfach an uns, diese positive Entwicklung weiterhin zu verfolgen. Es fehlt hie und da immer noch etwas an der nötigen Spielintelligenz und Taktik. Doch das sind Punkte, an denen wir arbeiten können. Sicherlich hervorzuheben ist auch die Tatsache, dass wir diese Punkte, vor allem in der Rückrunde, selbst erkämpft haben. Verstärkung von der 1. Mannschaft ist nur sporadisch eingesetzt worden. Das ist eine Bestätigung an uns selbst, dass wir in der 4. Liga mithalten können.

Wir schauen der neuen Saison positiv entgegen und werden versuchen, an unseren Schwächen zu arbeiten und unsere Stärken weiter auszubauen. Aufgrund zahlreicher Absenzen (Ferien, Verletzungen) war die Trainingsbeteili-





- Mietwagen für Gütertransport bis 3,5 t
- Mietwagen bis 15 Plätze
- Occasionen
- Selbstbedienungs-Waschanlage
- Carrosserie





SUBARL

Grünenstrasse 10 • 3455 Grünen • Telefon 034 431 22 61 • Fax 034 431 43 61
Bahnhofstrasse 23 • 3457 Wasen • Telefon 034 437 18 20 • Fax 034 437 18 97

E-Mail info@cg-gruenen.ch • www.cg-gruenen.ch

Speisewirtschaft zum Wilden Mann Schmidigen





Landgasthof mit Bauernhof und grossem Kinderspielplatz. Saal und «Toufistübli» für Hochzeiten, Feste, Familienanlässe usw. Neu renovierter Spycher u. KUHSTALL für Apéro oder andere Anlässe.

Der Spycher steht im kantonalen Inventar für Kunstaltertümer.

Walter und Renate Käser-Fuchs Tel. 034 435 12 51 Fax 034 435 06 51 www.restwildenmann.ch

2. Mannschaft



gung in der Rückrunde sehr mager. Dies müssen wir unbedingt ändern. Nur durch gute Trainings ist es möglich, Fortschritte zu machen und die Stimmung im Team beizubehalten. Deshalb appelliere ich hier nochmals an alle Mitspieler, die Trainings immer gut zu besuchen!!! Das Minimalziel ist mit dem Ligaerhalt in der 4. Liga klar gesteckt. Das eigentliche Ziel ist aber, wiederum einen Platz im vorderen Mittelfeld der Tabelle zu ergattern.

Zur neuen Saison hin gibt es wieder personelle Veränderungen. Roman Grossen, ein langjähriges Mitglied der 2. Mannschaft sowie des Vereins, hat sich entschieden, die Fussballschuhe an den Nagel zu hängen. Wir wünschen ihm an dieser Stelle alles Gute und bedanken uns für seine zahlreichen Einsätze auf und neben dem Fussballplatz. Mit Daniel Pfäffli und Roger Geering stossen zwei Routiniers von der 1. Mannschaft zu uns.

Wir bedanken uns bei allen Aushilfsspielern, die uns in dieser Rückrunde unterstützt und ergänzt haben. Ein besonderer Dank geht an Jannik Krebser für seinen Einsatz im heimischen Tor und Dynamo Wasen, welche uns bei schwacher Trainingsbeteiligung eine wichtige Stütze waren. Ich persönlich bedanke mich bei Matthias Krall, welcher mich bei Abwesenheiten vertreten und als ruhiger Pol an der Seitenlinie optimal ergänzt hat. Alle Spiele inkl. interessanter Statistiken sind wie immer auf unserer Website zu finden.

Rüfi



Betrieb Wasen Telefon 034 437 15 57 Betrieb Sumiswald-Grünen Telefon 034 432 30 30

- ✓ Gross- und Kleintierfutter
- ✓ Saatgut, Dünger und Pflanzenschutzmittel für Acker-, Feld- und Gartenbau
- ✓ Werkzeuge und landwirtschaftliche Bedarfsartikel
- ✓ Alles für Gärtner, Hobbygärtner und Bastler
- ✓ Grosse Getränkeauswahl zur Belieferung Ihres Firmen- oder Familienanlasses
- ✓ Verkauf von Heizöl, Diesel, Pellets, Brikettes
- ✓ Agrola-Tankstellen in Sumiswald und Wasen
- ✓ Lebensmittelladen fng «frisch-nah-günstig» in Grünen

frisch-nah-günstig





Restaurant Pizzeria & Pub Sternen Grünen

Tel. 034 431 15 07 www.sternen-gruenen.ch

Montag Ruhetag

klein und fein

Als kleine und feine Kunden-Genossenschaft setzen wir auf solides Versicherungshandwerk in den ländlichen Gebieten der Schweiz. Privatpersonen, Landwirte und KMU zählen auf uns – seit 1874.



Agentur Lützelflüh Hans Reber Aebnit 3452 Grünenmatt Tel. 034 431 33 12



www.emmental-versicherung.ch



Agentur Burgdorf/ Sumiswald Markus Hartmann Lyssachstrasse 23 3401 Burgdorf Tel. 034 426 65 62

Frauen 3. Liga



Die Frauen vom Team Unter-Emmental starteten auf dem 4. Zwischenrang in die Rückrunde. Schon im Herbst zeichnete sich ein enormer Niveauunterschied in der 3.-Liga Gruppe 1 ab. Praktisch unantastbar thront Thun-Berner-Oberland mit 47 Punkten an der Tabellenspitze, während sich die letzten vier Mannschaften nur untereinander Punkte abknöpften. Nebst den Pflichtsiegen waren somit nur vier Spiele für eine Spitzenplatzierung entscheidend. Dazu zählen der FC Grosshöchstetten-Schlosswil, SC Holligen, FC Oberemmental 05 und der FC Weissenstein. Dies sind die Konkurrentinnen, denen man auf Augenhöhe begegnete. Die Partie gegen den FC Oberemmental gilt als Spiegelbild dafür. Während man in der Vorrunde noch mit 5:1 gewann, mussten die Frauen vom SVS/SCH in der Rückrunde mit einer 3:1 Niederlage vom Feld. Gleichzeitig konnte man aber den 3. platzierten SC Holligen bezwingen und hätten die «Rasechatze» gegen FC Grosshöchstetten-Schlosswil den Start nicht komplett verschlafen, wäre ein Punktgewinn nicht unverdient gewesen. So beendete das Frauenteam Unter-Emmental die Saison mit einem Punkt mehr als noch in der Herbstrunde (17 Punkte) und musste den 4. Rang, aufgrund der Strafpunkte, dennoch dem FC Oberemmental überlassen.

Obwohl es am Schluss nicht für eine Spitzenplatzierung reichte, können die Frauen auf eine gelungene Saison zurückblicken. Gerade die Rückrunde verlangte von der Mannschaft einiges ab. Teilweise konnte man kaum 13 Spielerinnen aufbieten, da durch die Dauerverletzten grosse Lücken im Kader entstanden. Salome Beutler und Stefanie Bieri kurieren derzeit einen Kreuzbandriss. Fabienne Stalder war nach einem Bänderriss erst in den letzten drei Spielen wieder mit von der Partie und auch Sabrina Schneider musste nach nur einem Spiel erneut mit einem Bänderriss vom Platz. Sarina Wüthrich hat mit einer anhaltenden Knieverletzung zu kämpfen und zuletzt zog sich Jeannine Sommer in einem Testspiel einen Unterschenkelknochenbruch zu. Mit der Rückkehr einiger Verletzten und dem Reisevogel Deborah Steiner, sollte die Startelf aber in der kommenden Saison schon fast wieder komplett sein. Der Trainer Walter Misteli hat den Vertrag um ein Jahr verlängert. Nebst den Comebacks muss die Mannschaft aber auch einen Verlust hinnehmen. Leider hängt Sarah Ambord nach 9 Jahren ihre Fussballschuhe an den Nagel. Wir wünschen dir und deiner Familie alles Gute für die Zukunft und danken für den geleisteten Einsatz auf- und neben dem Platz! Merci Sarah!







SIGWA

Pulverbeschichtungen · Metallwaren

Hölzliweg 2 3455 Grünen www.sigwa.ch Telefon 034 431 18 66 Fax 034 431 12 18 sigwa@sigwa.ch



SCHÜRCH.DRUCK & MEDIEN

gemeinsam gestalten

Bahnhofstrasse 9 4950 Huttwil Telefon 062 959 80 70 info@schuerch-druck.ch www.schuerch-druck.ch

Junioren B



Junioren B Team Unter-Emmental Rückrunde 2018/2019

Guten Mutes nahmen die B-Junioren schon Anfang Januar die Vorbereitung für die Rückrunde auf. Mit einmal wöchentlichem Lauftraining und einem Hallentraining bereitete man sich für die Saison in der 1. Stärkeklasse vor. In der Vorbereitungsphase bestritt man auch die zwei Heim-Hallenturniere. Während man in Sumiswald den guten vierten Rang erreichte, konnte man das Turnier in Huttwil sogar für sich entscheiden. Nach etlichen Trainings und Vorbereitungsspielen begann Ende März mit dem Spiel gegen den FC Herzogenbuchsee die Meisterschaft. Wie in allen anderen Heimspielen auch, zeigten die Jungs mit viel Wille und Einsatz, aber auch zum Teil gespickt mit spielerischen Elementen, wer Chef auf dem Dornacker ist. So konnten im Verlauf der Saison alle Heimspiele gewonnen werden. Auswärts taten wir uns ein bisschen schwerer, aber mit einer tadellosen Einstellung an den Matches konnten auch die schweren Auswärtsspiele nach langen Anreisen im Jura positiv gestaltet werden. Somit resultierte am Ende auch dank ein bisschen Glück des Tüchtigen (Rückzug Langenthal), der nicht erwartete Aufstieg in die Promotionsklasse. Das Team zeigte ein ähnliches Gesicht wie in der Vorrunde. Im Training verbesserungsfähig aber in den Spielen top. Besten Dank an die Jungs für die tolle Saison.

Trainer B-Junioren, Bruno Gerber





METZGEREI SOMMER

Grünen

Telefon 034 431 15 62

Spezialität:

Küchengeräucherte Hammen und Speck sowie die feinen Bauernwürste

team2e

Ihr Ansprechpartner für Baulösungen nach Mass

Team 2E Architektur GmbH | Teussenhohle 10 | 3454 Sumiswald T 034 422 68 88 | info@team2e.ch | www.team2e.ch

Auge um Auge, Ohr um Ohr



Radio TV Christian Howald

sehen · hören · erleben

Dorfstrasse 22

3432 Lützelflüh

Telefon 034 461 29 61

Reparaturen aller Marken in eigener Werkstatt

Junioren Ca





Voller Tatendrang und strotzend vor Energie starteten wir in die Frühlingsrunde. Dies dank einer optimalen Vorbereitung bereits in der Halle mit dem jeweiligen «12-Minüteler» und darauf bei Wind und Wetter auf unserer 9 km langen Laufrunde wurde in die Ausdauer investiert. Auch wir Trainer haben uns weiter entwickelt, so mussten wir dieses Jahr keinen Suchtrupp entsenden um die vom Weg abgekommenen Läufer zu suchen. Die Resultate an mehreren Hallenturnieren sprachen dann für sich. Fast überall spielten wir uns bis in die Finalspiele vor und glänzten schlussendlich mit einem Turniersieg in Jegenstorf.

Die Zeit kam für die Spielergespräche. Von jedem Spieler wurde Trainingsfleiss und uneingeschränkter Einsatz gefordert, um das minimale Ziel, den 3. Rang zu erreichen. Dass dieses Ziel nicht nur Träume der Trainer waren, zeigte das erste Trainingsspiel auf dem Rasen. Aus dem Zweiten haben wird viel lernen müssen.

Dann ging es los! Erstes Meisterschaftsspiel, gleich nach dem Anpfiff in Rückstand geraten, erste gelbe Karte, oh je. Nach klaren, unmissverständlichen Worten in der Pause konnten wir das Spiel dann doch noch zu unseren Guns-



Coiffeursalon für Damen & Herren Daniela Reber Dorfgasse 7 3454 Sumiswald Tel. 034 431 10 34

Motorrad- und Autofahrschule

THOMAS AESCH IMANN

Länggässli 8 \cdot 3454 Sumiswald \cdot Telefon 034 431 29 01

www.fahrschule-aeschlimann.ch

TPR-Garage • Pneuhaus

IHR SPEZIALIST FÜR SUZUKI 4×4, KIA UND RENAULT-KLEINWAGEN

Paul Wermuth

Griesbach, 3454 Sumiswald Telefon 034 431 44 54 Fax 034 431 28 77 E-Mail info@tpr-garage.ch, www.tpr-garage.ch





Milch- und Käsespezialitäten aus silofreier Milch

Dorfkäserei Sumiswald AG • Spitalstrasse 19 • 3454 Sumiswald Tel. 034 431 22 76 • www.sumiswalder-kaese • Fax 034 431 22 47

Junioren Ca



ten drehen. Mit den Reisepässen im Gepäck machten wir uns auf den weiten Weg nach Bure an der Grenze zu Frankreich. Leider wurden wir weder herzlich empfangen noch glänzte der Schiedsrichter mit seiner Leistung. Sogar unser einziger angereister Fan Martin suchte mit seinem Schulfranzösisch die Diskussion mit dem Referee, es trug nichts ab und wir reisten mit nur einem Punkt im Sack in die Heimat zurück.



Von da an lief alles nach Plan. Wir betraten die Siegesstrasse mit eindrücklich guten und hart erkämpften Spielen. Der Spitzenkampf kam immer näher. Die Spieler wurden mental gut eingestellt, kleinere Tricks aus der Tasche von Büde wurden angewendet und an Fans mangelte es auch nicht. Trotz allem

waren wir der Dampfwalze des Teams Untere Emme nicht gewachsen. Ob sich die Nervosität der Trainer zu fest auf die Spieler übertrug, bleibt offen. Gleichwohl haben wir an unserem Ziel festgehalten. Der 2. Schlussrang ist für alle ein riesiger Erfolg.

Nach dem Abschlussevent werden viele Spieler die Mannschaft verlassen. Wir wünschen ihnen eine grossartige Fussballzukunft, Gesundheit und erfolgreiche Momente bei den Junioren B!

Wir haben unsere neue Mannschaft bereits zusammengestellt und werden bald das neue Abenteuer Junioren C Promotion, Saison 2019/20 beginnen.

Der Dank der Trainer geht an all unsere Fans, die uns zahlreich und wann immer möglich unterstützt haben. An die Eltern für die sauberen Dresses und an Beni, der unter anderem für einen sonntäglichen Reifenwechsel am Mannschaftsbus extra nach Sursee kam (fehlendes Bordwerkzeug).

Merci Büde für deine unerlässlichen und zuverlässigen Fahrdienste und die Unterstützung!

Flöru und Rölu

Junioren Cb





Eine Saison geprägt von Verschiebungen und Abwesenheiten

Diese doch etwas spezielle Saison konnten wir auf dem guten fünften Platz beenden. Der vierte, ja sogar der dritte Platz wäre sicher möglich gewesen: Beim ersten Spiel gegen den Tabellenzweiten, punktgleich wie der Erstplatzierte, fehlten vier wichtige Spieler. Doch die Mannschaft zeigte eine sehr gute Leistung und konnte über lange Zeit die Lücken überbrücken: Mit einer 1:3 Niederlage hat sie eine Topleistung erbracht. Leider war das nicht das einzige Spiel, bei dem wir auf wichtige Spieler verzichten mussten: Immer wieder Spieler auf Positionen, für die kein Ersatz gefunden werden konnte. Leider gerade auch bei Matchs wo der Gegner in etwa gleich stark war wie wir mit vollständigem Kader. Gegen Roggwil mussten wir sogar noch ohne Torwart antreten und kassierten entsprechend acht Gegentore. In einigen Spielen konnten uns aber jeweils ein oder zwei Spieler vom Ca aushelfen. Gegen Utzenstorf stand sogar ein Ca-Feldspieler im Tor und erreichte ein Shutout! An dieser Stelle einen herzlichen Dank an all die Ca-Spieler die uns halfen, dass wir überhaupt mit ein paar Auswechselspielern antreten konnten.

Junioren Cb



Mit was das Team aber wieder glänzen konnte, ist der Zusammenhalt und die Spielfreude! Trotz massivem Niveauunterschied, wurde niemand ausgeschlossen und auch nach Niederlagen war die Stimmung gut und keiner wurde kritisiert. Auch ganz speziell war, dass wir immer zwei bis vier Spielerinnen im Einsatz hatten. Sie waren dem Tempo und der Härte der Jungs gewachsen und wurden tragende Stützen der Mannschaft. Die meisten von ihnen spielten auch oft die ganzen 80 Minuten mit vollem Einsatz durch.

Armin Pfister



Junioren Da



Liebe Fussballfreunde, liebe Leser

Eine sehr erfreuliche, interessante und emotionale Meisterschaftsrunde in der 2. Stärkeklasse der Da-Junioren neigt sich nun dem Ende zu. Den Gruppensieg hoch verdient, und mit einem hervorragenden Torverhältnis von 84:28 Toren! So konnten wir uns deutlich vom Gruppen-Zweiten und dem Rest verabschieden. Eine starke Saison-Rückrunde 2019, welche nicht nur von einzelnen Leistungsträgern, vielmehr vom Kollektiv geprägt war.

Es ist ein ausserordentlich aufgestelltes, kameradschaftliches und spielfreudiges Team, was uns Trainer mit Stolz und Zuversicht erfüllt. Eine tolle Basis für den weiteren Fortbestand des SVS Sumiswald.

Einen speziellen Dank richten wir auch an die Eltern, welche uns tatkräftig unterstützt haben und den Organisatoren, welche eine tolle Infrastruktur fortlaufend in Schwung halten.

 Sportliche Grüsse Haxhi und Marc



Junioren Db





Ja Freunde, das letzte Halbjahr war ganz schön durchwachsen und leider, so muss man es wohl sagen, gab es einige Tiefpunkte was die Meisterschaft betrifft. Dennoch haben alle Beteiligten viele Lernmomente gehabt und wir waren in der Lage unser letztes Spiel gegen den FC Utzenstorf mit 7:2 zu gewinnen. Als Mannschaft sind wir stärker zusammengewachsen, haben die Kommunikation zwischen den Spielern auf dem Platz stark verbessert und dies sind mir als Trainer auch die wichtigsten Punkte.

Im weiteren Verlauf des Jahres werden wir unter dem Credo LACHEN – LERNEN – LEISTUNG, vor allem auch in dieser Reihenfolge, unsere Jungs stimulieren. Die Trainingseinheiten werden sich stark auf alle Bereiche der **TECHNIK** konzentrieren, sowohl individuell als auch mannschaftlich. Dem Verband, dem Verein und letztlich ganz sicher auch allen Spielern ist eine gute Technik die Basis für Spiel, Freude und Erfolg!

Dem Timo wünschen wir gute Genesung nach seiner Blinddarmoperation.

Also auf in die neue Saison mit neuer Zusammenstellung und allen Agierenden auf und neben dem Platz. Hopp Sumis!

Anush

Junioren E





Schon wieder ist ein halbes Jahr Geschichte bei den E-Junioren vom SV Sumiswald. Melanie und die Jungs haben Riesenfortschritte gemacht und es war schön zu sehen wie sich die Kids weiterentwickelt haben. Nach dem Winter mit Hallentraining im Wasen und verschiedenen Hallenturnieren starteten wir die Frühlingsrunde Ende April auswärts gegen Kirchberg. Es zeigte sich schnell, dass das Hallentraining Früchte getragen hat, da wir nahezu alle Spiele deutlich gewonnen haben.

Unter «lausigen» Wetterbedingungen und ohne Ersatzspieler konnten wir sogar Trubschachen knapp mit 12:11 bodigen. Die Resultate werden leider vom Verband nicht mehr veröffentlicht aber wir gehen doch davon aus, dass wir die Vorrunde gewonnen haben, da bei 6 Spielen 5 Siege resultierten. Gratulation an das ganze Team!

Die Disziplin und Motivation im Training war manchmal von einzelnen Spielern durchzogen, da Fortnite allgegenwärtig ist (Appel an die Eltern: Das Spiel wäre offiziell erst ab 12 Jahren freigegeben und für mich war's immer ersichtlich, wer vor dem Training das Game gespielt hat ... Die Jungs waren an Nervosität nicht zu überbieten). Aber mit klaren Regeln und viel Spielzeit, jeder hat einen Ball am Fuss, hatten wir den Haufen schlussendlich wieder im Griff und konnten jeden einzelnen in seinen Fähigkeiten fördern.

Junioren E



Der Transfer von E zu D und F zu E bringt uns nach den Sommerferien wieder eine spannende neue Konstellation mit einem Haufen neu motivierten Spielern. Leider ist kein Mädchen mehr dabei, da Melanie jetzt auch weiterzieht Richtung D Junioren. Jungs, das werden wir in der Verteidigung spüren und sind gefordert ...

Jess Heiniger und Louis Geissbühler nehmen eine neue Herausforderung an und setzen ihren Fuss ins nächste Level beim Team Oberaargau-Emmental (TOBE). Ich wünsche beiden gutes Gelingen bei dieser neuen Challange. Weiter bekommen wir im Trainerteam Unterstützung von Elias Reber. Er spielte in der Jugend bereits beim SVS und ist jetzt wieder in der 2. Mannschaft eingestiegen. Er wird Sämu und mich zukünftig beim Trainieren der E-Junioren unterstützen.

Wie immer zum Schluss:

Grosser Dank an die Eltern fürs Waschen, Fahren und die Unterstützung an den Spielen und nun wünsche ich allen erholsame Ferien damit die Batterien für die neue Saison wieder vollgeladen sind, um die nächsten Erfolge zu feiern.

Wir freuen uns auf die neue Saison in neuer Konstellation.

Die Trainer
 Sämu Reist, Sam Geissbühler und Elias Reber

Bitte berücksichtigt bei euren Einkäufen unsere grosszügigen Sponsoren.

Schenk Manfred GmbH

Bedachungen • Spenglerei • Gerüstbau • Flachdach Kranarbeiten • Fassadenverkleidung • Isolationen

Telefon 034 437 19 14 • Mobile 079 661 60 44 info@schenk-bedachungen.ch • www.schenk-bedachungen.ch







Landgasthof Bären
Stefan Hiltbrunner
Marktgasse 1 - 3454 Sumiswald
Tel. 034 431 10 22 Fax 431 23 24
www.baeren-sumiswald.ch hotel@baeren-sumiswald.ch

Genießen Sie unsere Küche, welche sich den traditionellen und bekannten Emmentaler Spezialitäten ebenso verbunden fühlt, wie der neuzeitlichen, kreativen Küche. Die sprichwörtliche Emmentaler Gemütlichkeit finden Sie in unseren Gaststuben. Der große Jugendstilsaal und das «Atico» bilden den einmaligen Rahmen für die großen, festlichen Gelegenheiten; die historische Trinkhalle und der Bären-Keller laden ein zu vielfältigen und ungezwungenen Anlässen.

***-Hotel mit 18 grossen und komfortablen Zimmern.
Herzlich willkommen!

Junioren F



Unsere jüngsten Vereinsmitglieder nahmen letzten Sommer die Saison mit nur gerade mal 12 Spieler in Angriff. Wir nahmen in der Vorrunde an sechs Turnieren teil, wo sich das eher kleine Kader bemerkbar machte. Es war zum Teil ein Geknorze und wir mussten schauen, dass wir jedes Mal genügend Kinder hatten.

Über den Winter verbesserte sich das Ganze und es stiessen gleich neun neue Junioren zu uns!

Diese Verstärkung machte sich in der Rückrunde deutlich bemerkbar und wir konnten einige Spiele gewinnen und zwischendurch gleich mit zwei Teams auflaufen.

Das Highlight war sicherlich der 3.Rang am Hallenturnier in Huttwil.

Diesen Sommer wechseln gleich 10 starke Spieler zu den E-Junioren. Wir wünschen euch dort weiterhin viel Freude am Fussball.

Zuletzt bedanken wir uns bei allen Eltern, welche uns mit Fahrdiensten und der Trikotwäsche immer unterstützten.

Das Trainergespann
 Mario Berger, Rolf und Bidu Fankhauser





Restaurant Gruetli Dorfstrasse 16 3457 Wasen 034 437 15 80 restaurant@gruetli.ch

www.Gruetli.ch



Die Hausspezialität: Tatarenhut à discretion mit Salatbuffet und Kusis Kartoffelgratin. Ein Erlebnis für alle!

Am Wochenende für Gesellschaften ab 20 Personen geöffnet.



- ◆ Übernachtung im Sorglos-Hüsli (2 Personen)
- ♦ Verschiedene Teemischungen
- ◆ Baumnussöl/Baumnussmehl
- Naturabeef-Mischpakete
- ◆ Dörrbohnen (saisonal)

Andreas und Susanne Kohler Untere Tanne 737 · 3462 Weier Telefon 034 435 02 23 biohof.kohler@gmail.com

www.biohof-kohler.ch

Juniorenobmann



Die Junioren machen Freude!

Die B-Junioren drücken der Saison 2018/19 den Stempel auf. Sie steigen sowohl in der Herbst- als auch in der Frühjahrsrunde auf und werden ab der kommenden Spielzeit wieder in der Promotion spielen. Ein grosses Kompliment an die ganze Mannschaft mitsamt ihren Trainern!

Die Ca-Junioren verteidigen in der Herbstrunde mit dem 6. Platz souverän den Platz in der Promotion. In der Frühjahrsrunde erspielen sie sich hinter dem souveränen Leader sogar den zweiten Tabellenplatz. Die Cb-Junioren erkämpfen sich jeweils 12 Punkte, was in der Endabrechnung den 6. respektive den 5. Platz ergibt.

Auch zukünftig wird die Arbeit dem Juniorenobmann nicht ausgehen. Beispielsweise wird die Suche nach Juniorentrainern immer schwieriger. Weiter stellt sich die Frage, wie die Trainings am besten organisiert werden, damit die Transportkosten möglichst gering gehalten werden können usw.

Nach dreieinhalb Jahren als Juniorenobmann gebe ich dieses Amt auf eigenen Wunsch an der kommenden Hauptversammlung ab. Ich erlebte tolle, nervenaufreibende, herausfordernde und lehrreiche Momente. Ich bedanke mich bei allen die mich während dieser Zeit unterstützt haben.

 Der Juniorenobmann Kevin Aeschlimann

Bandenwerbung



- · Aebi AG, Reisebüro, Sumiswald
- · Aemme Getränke AG, Ramsei
- Aeschlimann AG, Bauunternehmung, Sumiswald
- · Axa-Winterthur, GA Roland Rauch, Burgdorf
- · Balz Informatik AG, Balz René, Sumiswald
- · Beer Armin, Kaminfeger, Lützelflüh
- · BEKBIBCBE, Beat Lanz, Sumiswald
- · Berger Haushaltgeräte AG, Sumiswald
- · Bernerland Bank, Sumiswald
- · Bieri Peter, Bäckerei-Konditorei, Sumiswald
- Die Mobiliar, Versicherungen, Bryner Michael, Sumiswald
- Dorfkäserei Sumiswald AG, Niklaus Käser, Sumiswald
- Emmental und Zürich Versicherung, Grünenmatt
- · Ersparniskasse Affoltern, Affoltern
- · Fuhrer-Dubach AG, Baugeschäft, Lützelflüh
- · Griesbach Pizzeria, Sumiswald
- · Hans Ulrich Christen AG, Bauunternehmung, Grünenmatt
- · Hofverkauf Familie Steiner, Sumiswald
- Iseli Elektro GmbH, Elektrofachgeschäft, Sumiswald
- Joss Schriftgrafik und Serigrafie, Huttwil
- Krall Holzbau GmbH, Zimmerei/Holzbau, Sumiswald
- · Landi Sumiswald-Wasen, Grünen
- · Lucchetta Sergio, Maler- und Gipserei, Sumiswald
- · Metzgerei Gygax, Lützelflüh

- · Metzgerei Schlüechter AG, Dürrenroth
- · Möbel Siegenthaler AG, Grünen
- Nyffenegger Holz AG, Transporte, Säge- und Hobelwerk, Wasen
- Peter Grossenbacher GmbH, Bodenbeläge, Heimisbach
- · Pizza & Kebab Sumiswald, Restaurant, Sumiswald
- Ramseier AG, Gebäudetechnik, Grünenmatt
- · Rauch AG, Sperrholzfabrik, Sumiswald
- · Reinhard Recycling AG, Bigenthal
- · Reist Hansjakob AG, Innendekorationen, Wasen
- · Restaurant Sternen, Grünen
- · Schafroth Peter AG, Garage (Suzuki), Weier
- · Schafroth Peter AG, Garage (Toyota), Weier
- · Schär Mathias, Forst- und Gartengeräte, Schmidigen
- · Schnellmann GmbH, Garage, Sumiswald
- · Schuhmarkt am Hirschenplatz, Schuhe und Sport, Langnau
- · SIGWA, Metallwaren, Pulverbeschichtung, Grünen
- · Sommer Hans GmbH, Sanitär und Heizungen, Wasen
- · Sommer Heinz, Metzgerei, Grünen
- · Sumiswalder, Krankenkasse, Sumiswald
- · Thal-Garage Fuhrer AG, Grünenmatt
- · Tier-Ferienhof Schär Annemarie, Weier
- · Wiedmer Urs, Elektrofachgeschäft, Wasen
- · Wittwer Peter, Brennerservice, Lützelflüh
- · Wüthrich AG, Baumaterialien, Lützelflüh

Sponsoren



Matchuhr

· Moser-Baer AG, Uhrenfabrikation, Sumiswald

· Iseli und Trachsel AG, Holzbau und Bedachungen, Grünen

· Elektro Reist AG, Elektrische Anlagen, Grünen

Dresswerbung

Aktive

· 1. Mannschaft: Möbel Siegenthaler AG, Grünen

2. Mannschaft: Thal-Garage Fuhrer AG, Grünenmatt
 Frauen: Lawil Gerüstbau AG, Frauenkappelen

Junioren

· Ca: offen

· Cb: Motorrad- und Autofahrschule, Thomas Aeschlimann,

Länggässli 8, Sumiswald

· D: offen · Ea: offen

· **Eb:** Nyffenegger Holz AG, Hornbach, Wasen

Kontaktperson

Hans Reber, Aebnitstrasse 23, 3452 Grünenmatt Telefon 034 431 33 12, Mobile 079 372 34 00, hans.reber.jun@bluewin.ch

Infos



Gute Besserung...

... allen aktiven Spielern und Junioren, deren Verletzungen der Redaktion nicht gemeldet wurden, und selbstverständlich auch den Dauerverletzten.

Besten Dank ...

- ... allen Schiedsrichtern und Helfern bei Spielnachmittagen.
- ... allen Matchballspendern der 1. Mannschaft und der Junioren.
- ... allen, die unseren Verein in irgendeiner Art unterstützt haben.

Die aktuellen **Spielpläne** und **Ranglisten** sowie weitere spannende **Informationen** und **Anlässe** rund um unseren Verein findet ihr auf unserer Website:

www.svsumiswald.ch

Nächster Redaktionsschluss: Nach der Vorrunde. Das genaue Datum wird zur gegebenen Zeit publiziert (Website und Aufgebot).

Bitte berücksichtigt bei euren Einkäufen unsere grosszügigen Sponsoren.



BURKHALTER-

BEDACHUNGEN SUMISWALD

Dachdeckerarbeiten

Fassadenverkleidung

Reparaturen aller Art

Spenglerarbeiten

Für persönliche Beratung oder eine kostenlose

Offerte rufen Sie uns an:

Mobile 079 208 34 62 oder Telefon 034 431 13 84

Gammenthal, 3454 Sumiswald



Blumengeschäft

Marktgasse 7, 3454 Sumiswald Tel. 034 43114 94

Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 Uhr/13.30 – 18.30 Uhr Samstag durchgehend geöffnet Mittwoch Nachmittag geschlossen

Gärtnerei

Steinweid, 3454 Sumiswald Tel. 034 431 11 95, Fax 034 431 49 04 www.gfellerei.ch





Galthof zum Reeuz Sumiswald

Fam. Y. und A. Nyffeler-Eisenhut Telefon 034 431 15 26, Telefax 034 431 32 77

Mittwoch und Donnerstag ganzer Tag geschlossen

Das «Kreuz» ist ein gut erhaltener Emmentaler Landgasthof aus dem Jahre 1664. In unserem grossen Saal wurden die berühmten Gotthelf-Filme gedreht.



Hansruedi Blaser

Sattlerei und Kummetmacherei

Pferdegeschirre für Kutscherei, Freizeit und Sport, Glocken- und Treichelriemen Stickerei, Gürtel, Portemonnaie, Holztierli

Sattlerei Blaser GmbH

Dorfstrasse 41, 3457 Wasen i.E., Tel. 034 437 13 84 Fax 034 437 04 84, www.blaser-sattlerei.ch



P.P.
3454 Sumiswald
DIE POST

Adressänderungen: SV Sumiswald, Postfach 47, 3454 Sumiswald

Ihr Möbelhaus mit der grössten Auswahl im Emmental.



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 und 13.30 bis 18.00 Uhr

Samstag: 9.00 bis 16.00 Uhr

Bernstrasse 15 | 3455 Grünen-Sumiswald | Tel. 034 431 26 26 info@moebel-siegenthaler.ch | www.moebel-siegenthaler.ch